

TODAY

- Regular Schedule
Adult Sunday School 9:30am. Topic: "Divine Liturgy"
- A brief program will be offered by the Greek School youth in honor of "OXI Day"
- **Fellowship Hour** is offered by the GPTO (Greek School Parent Organization) in honor of "OXI Day" October 28, 1940
- **Registration** in the breezeway for **GOYA Fall Retreat** at the Diakonia Center
- **Bake Sale flyers, presale forms and sign-up sheets will be available in the Breezeway**

Monday, October 29 - Friday, November 2

- Annunciation Christian Academy Fall Parent Conference Days

Mon Oct 29

- "Warm-up America" in the Breezeway 9-Noon. A knitting group for ALL ages.

Tue Oct 30

- Men's Discussion Group Meeting 7:00am
- Adult Discussion 9:30am
- **Spanakopita & Galaktobouriko Bake sale preparation 4:00pm**

Thu Nov 1

- **Sts. Kosmas & Damian the Physicians** Matins & Divine Liturgy 8:45am

Sun Nov 4

- Regular Schedule Angel Choir (K-3rd grade)
Adult Sunday School 9:15am. Topic: "Divine Liturgy"
- **Fellowship Hour** is offered by Angelo & Evridiki Cortessis, Fr. Demetri & Presbytera Olga, Jimmy & Marika Vlahos, and Elaine Lazaris and family in honor of family namedays.

**GOYA Fall Retreat
to the Diakonia Center
Fri. Nov. 2nd thru Sat. Nov. 3rd.
Cost is \$50 per GOYAN
Deadline for registration and payment is
TODAY, Sunday, October 28th.**

Festival practice for Kindergarten through 2nd starts on Monday, November 12th 5:30-6:30. If you haven't registered, please go on our church website <http://www.wsgoc.org> under Youth Ministries then Hellenic Dance Troupes and register.

Winston Salem Daughters of Evrytania

2nd ANNUAL CHRISTMAS SILVER TEA CANCER SERVICES BENEFIT

4:00 pm - Saturday, December 1, 2018

Greek Orthodox Hellenic Center - 435 Keating Dr., Winston Salem, NC

HOLIDAY MUSIC, CHRISTMAS CAROLS, SILVER TEA BUFFET, CHRISTMAS SHOPPING, ENTERTAINMENT BY NUMEROUS DANCE ACADEMIES & SILENT AUCTION

FOR TICKETS AND INFORMATION CALL:

HELEN GALLINS 336-577-9029; PENNY KALIVIOTIS 336-416-4277

STACEY KARAGIORGIS 336-575-6904; ZOE MICHAEL 336-848-7203

BESSIE STRATES 336-765-4064

RESERVATIONS ONLY ACCEPTED IN ADVANCE ON PRE-PURCHASED TABLES OF 10 ONLY

DONATION: \$40 ADULTS - \$20 STUDENTS - \$15 CHILDREN UNDER 12

PROCEEDS TO BENEFIT CANCER SERVICES

Sponsorships Available ~ Contact Stacey Karagiorgis at staceylkaragiorgis@gmail.com

or (336)575-6904

THIS WEEK AT ANNUNCIATION....

Office: (336) 765-7145
wsgoc.office@gmail.com
Website: www.wsgoc.org

Proistamenos - Fr. Demetri Kangelaris **Assistant** - Fr. Costa Shepherd
Parish Council President - Stan Carroll **Philoptochos President** - Kiki Gonzales
Sunday School Coordinators - Zoe Bobotsiars, Helen Karagiorgis, Heather Vlachos

SUNDAY, OCTOBER 28

The Holy Protection of the Theotokos and Holy Martyrs Terrence and Eunice

USHERS – George Bambalis, Pete Bobotsiars, Pete C. Strates, Sammy J. Ballas
CHURCH SERV COMM Team 1 - Tom Giannopoulos, Tony Franzese, Presv. Stacy Shepherd, Paul Anthony
MAIDENS FOR CHRIST Team 8 – Melissanthi Guthold, Kasiani Ioannou, Glukeria Kalogeromitros
READER - Ron Sheppard
ALTAR BOYS Team 3 - Stavros Karagiorgis, Angelo Petropoulos, Nicholas Woody, Panagiotis Vgenopoulos, Parker Moye, Evangelos Kortesis, Christos Katsoudas, John Spinosa, Tyler Goodin, Alexander Warren
NURSERY – Angela Cassar Tsolis, Corie Ebert, Katie Kroustalis

Welcome Visitors We extend a warm welcome to visitors worshipping with us today. We would like to remind you that Holy Communion is reserved for those who have been baptized or confirmed in the Orthodox Church, and who have prepared themselves to receive the Eucharist. All visitors are welcome to receive the blessed bread at the end of the Divine Liturgy.

Fussy Infants/Children We love having infants & young children in Church being immersed in worship. However, out of respect for fellow worshippers, if a child is acting up, please step out of Church until he/she calms down. Thank you.

EISODIKON/ENTRANCE HYMN

Δευτε προσκυνήσωμεν και προσπέσωμεν Χριστώ. Σωσον ημάς Υιέ Θεου, ό αναστάς εκ νεκρων, ψάλλοντας σοι. Αλληλούια.

Thefte proskinisomen, ke prospesomen Christo, soson imas Yie Theou, o anastas ek nekron, psalonta si alilouia.

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead, we sing to You: Alleluia.

APOLYTIKION (Resurrectional Hymn of the day)

Let us worship the Word who is unoriginate * with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born * for our salvation, O believers, and let us sing His praise. * For in His goodness He was pleased * to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, * and to raise up those who had died, * by His glorious Resurrection.

APOLYTIKION OF THE ANNUNCIATION

Σήμερον της σωτηρίας ημών το Κεφάλαιον, και του απ' αιώνος Μυστηρίου η φανέρωσις, ό Υιός του Θεού, Υιός της Παρθένου γίνεται, και Γαβριήλ την χάριν ευαγγελίζεται, Διό και ημεις σύν αυτώ τη Θεοτόκω βοήσωμεν, Χαίρε Κεχαριτωμένη, ό Κύριος μετά σου.

Today is the beginning of our salvation,* and the revelation of a mystery which was hidden,* the Son of God* becomes the Virgin's Son,* and Gabriel announces the grace of this good news,* let us also join with Him,* to the Theotokos calling;* Hail to you O Lady full of Grace,* the Lord is with you.

KONTAKION (Hymn of the season)

Like a cloud brightly overshadowing the whole company of the Church, O all-pure, you appeared of old on the royal City. But as the Protection and Champion of your people, protect from every affliction us who cry to you: Hail, Protection wholly light.

Please see back of bulletin for calendar information

Σὺ Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς.
Στίχ. Σῶσον με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὄσιος.

Πρὸς Γαλάτας 6:11-18 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. Οὐδὲ γὰρ οἱ περιτετημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῆσωνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται, κἀγὼ τῷ κόσμῳ. Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομὴ τι ἰσχύει, οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 8:41-56 Εὐαγγελίου τὸ
Ἀνάγνωσμα

Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἄνθρωπός τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ ὃ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενῆς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκει. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἣτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ ἀνάμενός μου; ἀρνούμενων δὲ πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσι, καὶ λέγεις τίς ὁ ἀνάμενός μου; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἤψατό μου τις; ἐγὼ γὰρ ἔγνω δύνάμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθε, τρέμουσα ἤλθε καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων αὐτῷ ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου· μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων· μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε, καὶ σωθήσεται. ἔλθων δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν οὐδένα εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλαιον δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπε· μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησε λέγων· ἡ παῖς, ἐγείρου. καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτοῖς. ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

The Gospel According to Luke 8:41-56

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter and those who were with him said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Some one touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.